

THÔNG TIN NỔI BẬT TRONG NGÀY

THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

DBC dự kiến năm 2014 đạt 209,55 tỷ đồng LNST

HĐQT của CTCP Tập đoàn DABACO Việt Nam (DBC) đã phê duyệt chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2014 với chỉ tiêu doanh thu đạt 8.256,2 tỷ đồng. Năm 2014, DBC dự kiến đạt 265,75 tỷ đồng lợi nhuận trước thuế và 209,55 tỷ đồng lợi nhuận sau thuế. Được biết, ngày 4/4/2014, DBC sẽ thực hiện tạm ứng cổ tức năm 2013 bằng tiền mặt, với tỷ lệ 12% (1.200 đồng/CP). Ngày đăng ký cuối cùng là 31/12/2013.

KKC dự kiến lãi 15 tỷ đồng trong năm 2014

HĐQT của CTCP Sản xuất và Kinh doanh Kim khí (KKC) đã xây dựng kế hoạch cho năm 2014 với chỉ tiêu doanh thu là 500 tỷ đồng và lợi nhuận sau thuế đạt 15 tỷ đồng. Được biết, doanh thu trong quý III/2013 của KKC đạt 141 tỷ đồng, tăng 68% so với cùng kỳ; lợi nhuận sau thuế đạt 5 tỷ đồng, tăng 8,22 lần so với quý III/2012. Lũy kế 9 tháng đầu năm 2013, công ty đạt 285,4 tỷ đồng, tăng 17,28% so với cùng kỳ. LNST 9 tháng đạt 10,31 tỷ đồng, tăng 2,78 lần so với cùng kỳ năm 2012.

AGF: Lợi nhuận năm 2014 dự kiến đạt 120 tỷ đồng

Năm 2014, mục tiêu sản lượng của AGF 33.000 tấn trong đó hàng GTGT đạt 2.500 tấn. Công ty sẽ phấn đấu đạt kim ngạch xuất khẩu là 110 triệu USD, kim ngạch nhập khẩu là 10 triệu USD. Doanh thu kế hoạch của AGF là 3.300 tỷ đồng và lợi nhuận trước thuế là 120 tỷ đồng. Đồng thời, AGF dự kiến số lao động của công ty sẽ là 3.100 người, thu nhập bình quân 4,5 triệu đồng/người. 9 tháng năm 2013, AGF đạt 2.348 tỷ đồng doanh thu, tăng 9% so với cùng kỳ, đạt 78% kế hoạch năm, LNST là 34,2 tỷ đồng, bằng 40% kế hoạch.

VIC lập thêm 02 công ty con

HĐQT VIC quyết định thành lập 2 công ty con, đó là Công ty TNHH Vincom Office và Công ty TNHH Thiết kế xây dựng và quản lý cảnh quan Vinlandscape. Cả 2 công ty con này đều có VDL 6 tỷ đồng và cùng do VIC sở hữu 100% vốn. Cả 2 cũng có cùng trụ sở chính tại số 7, đường Bằng Lăng 1, KĐT Vinhomes Riverside, phường Việt Hưng, quận Long Biên, Hà Nội. Vào cuối tháng 11 vừa qua, VIC đã thành lập công ty con là Công ty TNHH Đầu tư bất động sản và phát triển hạ tầng đô thị Hà Thành nhằm thực hiện dự án đường trên cao.

TỔNG QUAN TTCK QUỐC TẾ

KHU VỰC	CHỈ SỐ	+/-	ĐIỂM
 MỸ	Dow Jones	-1.47	16,478.41
	Nasdaq	-10.59	4,156.59
	S&P 500	1,833.32	1.552,36
 CHÂU ÂU	FTSE 100	-6.53	0,00
	DAX	-13.31	9,576.08
	CAC 40	-3.85	4,273.80
 CHÂU Á	Nikkei 225	+0.69%	+112.37
	Hang Seng	+0.01%	+1.63
	Shanghai	-0.18%	-3.72

(Nguồn: Google Finance & Reuters)

(Cập nhật 18h00 ngày 30/12/2013)

TIN KINH TẾ TRONG NƯỚC NỔI BẬT

Việt Nam nhập khẩu 36,8 tỷ USD từ Trung Quốc

Theo thống kê năm 2013, Trung Quốc là thị trường nhập khẩu lớn nhất của Việt Nam với kim ngạch nhập khẩu ước tính đạt 36,8 tỷ USD, tăng 26,7% (tương đương 7,8 tỷ USD). Đây cũng đồng thời là thị trường nhập siêu lớn nhất của Việt Nam với mức 23,7 tỷ USD. Kim ngạch nhập khẩu một số mặt hàng từ Trung Quốc tăng so với năm 2012: Máy móc thiết bị dụng cụ và phụ tùng tăng 25,5% (1,2 tỷ USD); điện thoại các loại và linh kiện tăng 73,6% (2,3 tỷ USD); máy vi tính sản phẩm điện tử và linh kiện tăng 36,8% (1,1 tỷ USD). Dù Bộ Công Thương cho biết đã áp dụng nhiều biện pháp để giảm nhập siêu từ thị trường này, nhưng con số nhập siêu khổng lồ trên cho thấy chưa có giải pháp nào phát huy hiệu quả.

Chỉ số tồn kho hàng linh kiện điện tử giảm 52,6%

Năm 2013, chỉ số tồn kho trong lĩnh vực chế biến, chế tạo có xu hướng giảm dần qua các tháng. Trong đó, số tồn kho sản xuất linh kiện điện tử giảm mạnh nhất với 52,6% so với cùng kỳ năm 2012. Theo số liệu của Tổng cục Thống kê, tình hình hàng tồn kho, hàng ứ đọng trong doanh nghiệp nhìn chung đã có chuyển biến tích cực. Chỉ số tồn kho trong lĩnh vực chế biến, chế tạo có xu hướng giảm dần qua các tháng. Nếu như tính từ thời điểm 1/1/2013, chỉ số tồn kho tăng 21,5% so với cùng thời điểm thì đến 1/12/2013 chỉ số tồn kho tăng 10,2% so với cùng thời điểm năm trước. Những ngành có chỉ số tồn kho tăng thấp hơn so với mức tăng chung là sản xuất chế biến thực phẩm tăng 8,8%, dệt tăng 6,3%.

Việt Nam xuất siêu năm thứ hai liên tiếp từ khi gia nhập WTO

Với mức ước năm 2013 xuất siêu 863 triệu USD, lần thứ 2 liên tiếp kể từ khi gia nhập Tổ chức Thương mại Thế giới năm 2007 xuất siêu. Năm 2007 Việt Nam nhập siêu với tỷ lệ 29,1%, năm 2008 tỷ lệ 28,8%, năm 2009 tỷ lệ 22,5%, năm 2010 tỷ lệ 17,5%, năm 2011 tỷ lệ 10,1% so với kim ngạch xuất khẩu, nhưng năm 2012 Việt Nam đã xuất siêu 749 triệu USD, năm 2013 ước xuất siêu 863 triệu USD. Tính chung 12 tháng năm 2013 kim ngạch xuất khẩu ước đạt khoảng 132,17 tỷ USD, tăng khoảng 15,4% so với năm 2012, tương đương với 17,64 tỷ USD, cao hơn mục tiêu Quốc hội đề ra (tăng 10%). Trong đó, các doanh nghiệp trong nước chiếm tỷ trọng 33%, ước đạt 43,75 tỷ USD, tăng 3,5%, các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài (không kể dầu thô) chiếm tỷ trọng 61,4% ước đạt 88,4 tỷ USD, tăng 26,8% so với năm 2012.

Tập đoàn Dầu khí sản xuất được 6,56 triệu tấn xăng dầu năm 2013

Trong năm 2013, ngành dầu khí tiếp tục giữ được nhịp độ phát triển tốt, Tập đoàn Dầu khí Việt Nam đã cơ bản hoàn thành và vượt mức các chỉ tiêu nhiệm vụ kế hoạch đề ra và có mức tăng trưởng cao so với năm 2012. Dự kiến, tổng sản lượng khai thác quy dầu năm 2013 ước đạt 26,4 triệu tấn. Trong đó, sản lượng khai thác dầu thô đạt 16,7 triệu tấn, bằng 104,4% kế hoạch năm, tương đương so với năm 2012; sản lượng khai thác khí đạt 9,7 tỷ m3, bằng 105,2% kế hoạch năm, tăng 3,5% so với cùng kỳ năm 2012. Tính chung cả năm 2013, sản lượng xăng dầu sản xuất của toàn Tập đoàn Dầu khí Việt Nam đạt 6,56 triệu tấn, bằng 121,7% kế hoạch năm và tăng 18,6% so với 2012. Khí hóa lỏng đạt 690 nghìn tấn, bằng 106,2% kế hoạch năm và tăng 5,2% so với 2012.

TIN QUỐC TẾ NỔI BẬT

Lạm phát Nhật Bản dự kiến tăng gấp 5 lần mức tăng lương

Theo khảo sát của Bloomberg, mục tiêu lạm phát tăng thấp hơn mức tăng lương của thủ tướng Nhật Bản Shinzo Abe có thể thất bại trong năm tài khóa 2014-2015. Điều này cản trở đã phục hồi kinh tế của Nhật. Theo dự đoán của Bloomberg, mức lương của Nhật Bản trong năm tài khóa bắt đầu vào 1/4/2014 sẽ tăng 0,6%. Lạm phát dự kiến sẽ tăng 3% (gấp 5 lần mức tăng lương) sau khi Nhật tăng thuế tiêu thụ vào 4/2014. Theo thủ tướng Shinzo Abe, tăng lương đóng vai trò vô cùng quan trọng để đưa Nhật Bản thoát ra khỏi tình trạng giảm phát.

Tỷ giá USD/JPY chạm đỉnh 5 năm do kinh tế Mỹ phục hồi

Tỷ giá USD so với đồng yên tăng lên mức cao nhất 5 năm do kinh tế Mỹ tiếp tục đà phục hồi làm tăng khả năng Cục dự trữ Liên bang Mỹ (Fed) duy trì việc giảm dần quy mô gói kích thích kinh tế (QE) trong năm 2014. Vào lúc 8:36 sáng tại Tokyo, USD tăng 0,1% lên 105,29 JPY/USD sau khi chạm mốc 105,37 JPY/USD, đây là mức cao nhất kể từ 10/2008. Đồng euro ổn định ở mức 1,3748 USD/EUR. Tỷ giá euro so với yên tăng 0,1% lên 144,76 JPY/EUR.



PHÂN TÍCH DIỄN BIẾN THỊ TRƯỜNG TRONG PHIÊN

TỔNG QUAN THỊ TRƯỜNG - VNI

Thay đổi (điểm)	-6.06
Giá trị (điểm)	500.35
Khối lượng (cp)	94,287,030
Giá trị (tỷ đồng)	1608.05
Số cp tăng giá	37
Số cp đứng giá	44
Số cp giảm giá	199

DIỄN BIẾN THỊ TRƯỜNG - HOSE

VN-Index dừng lại ở mức 500,35 điểm, giảm 6,06 điểm (-1,20%). Tổng khối lượng giao dịch đạt 94,287 triệu đơn vị, trị giá 1.608,05 tỷ đồng. Toàn sàn có tới 199 mã giảm, trong khi chỉ có 37 mã tăng và 67 mã đứng giá. Nhóm VN-30 chỉ có 2 mã tăng là STB và SBT còn lại có tới 25 mã giảm và 3 mã đứng giá, chỉ số VN30-Index vì thế cũng giảm tới 5,91 điểm (-1,05%) xuống còn 556,37 điểm. Các mã bluechips là VIC, VCB, VNM, BVH, MSN... đều đã đồng loạt giảm giá. BVH mất 2,1% xuống còn 37.500 đồng/CP. MSN giảm 1,8% xuống 82.500 đồng/CP... Về quy mô giao dịch, các mã như CII, HAG, IJC và PVT đều đã khớp được trên 2 triệu đơn vị. Mã PVT đã chạm mức giá sàn. Ngoài việc khớp được hơn 200 nghìn đơn vị trong phiên hôm nay, mã VIC còn thỏa thuận được 3,2 triệu đơn vị ở mức giá tham chiếu, tương đương giá trị giao dịch đạt 224 tỷ đồng. Bên cạnh đó, MBB cũng thỏa thuận được 1,17 triệu đơn vị, trị giá 13,85 tỷ đồng. Bên ngoài nhóm VN-30, mã GAS cũng đã giảm nhẹ 0,7% xuống còn 66.500 đồng/CP.

TỔNG QUAN THỊ TRƯỜNG - HNX

Thay đổi (điểm)	-0.98
Giá trị (điểm)	66.95
Khối lượng (cp)	59,888,350
Giá trị (tỷ đồng)	486.58
Số cp tăng giá	52
Số cp đứng giá	58
Số cp giảm giá	165

DIỄN BIẾN THỊ TRƯỜNG - HNX

HNX-Index đứng ở mức 66,95 điểm, giảm 0,98 điểm (-1,44%). Tổng khối lượng giao dịch đạt 59,888 triệu đơn vị, trị giá 486,580 tỷ đồng. Toàn sàn chỉ có 52 mã tăng, trong khi có tới 165 mã giảm và 160 mã đứng giá. Chỉ số HNX30-Index cũng đã giảm 2,73 điểm (-2,14%), xuống còn 124,96 điểm. Trong nhóm này chỉ có duy nhất mã BCC tăng giá và có 4 mã đứng giá, còn lại có tới 25 mã giảm giá. Các cổ phiếu có tính dẫn dắt như SCR, SHB, VND, VCG... đều đã đồng loạt giảm giá. Mã SCR giảm 6,4% xuống 7.300 đồng/CP. SHB và KLS đều khớp được trên 3 triệu đơn vị. Bên ngoài nhóm HNX-30, mã SHN vẫn bị đẩy xuống mức giá sàn và khớp được 7,08 triệu đơn vị, trong khi vẫn còn dư bán giá sàn 1,25 triệu đơn vị. Bên cạnh đó, mã PVX cũng đã giảm tới 6,7% xuống 2.800 đồng/CP và khớp được 8,64 triệu đơn vị. Khép phiên giao dịch, PVX còn dư mua giá sàn 1,78 triệu đơn vị. Cổ phiếu tăng mạnh nhất trên HNX là VXB, tăng 1.100 đồng (+10%) lên 12.100 đồng/cp, khối lượng giao dịch đạt 2.200 đơn vị.

TỔNG QUAN GD NĐTNN

TỔNG KL	SÀN HCM	SÀN HN
MUA	5,141,560	1,855,408
BÁN	1,944,290	655,731

DIỄN BIẾN GIAO DỊCH NĐTNN

Trên HOSE, nhà đầu tư nước ngoài bán ra 1,9 triệu đơn vị, mua vào 5,1 triệu đơn vị, trong đó, mã CII được khối ngoại mua vào nhiều nhất với 1.525.630 đơn vị (chiếm 68,4% tổng khối lượng giao dịch). Hiện CII đứng ở mức giá 19.400 đồng/cp, tổng khối lượng giao dịch đạt 930.130 đơn vị. Trên HNX, khối ngoại bán ra 655.731 đơn vị và mua vào 1.855.408 đơn vị, trong đó mã PVS bị khối ngoại trên HNX bán ra nhiều nhất với 362.870 đơn vị (chiếm 18,9% tổng khối lượng giao dịch), trong khi mua vào 618.500 đơn vị.



PHÂN TÍCH KỸ THUẬT

BIỂU ĐỒ VN-INDEX



Kết thúc phiên giao dịch đầu tuần bằng một cây nến đỏ thân dài đã khiến Vn-Index dễ mất mốc hỗ trợ 502 điểm. Chốt phiên, Vn-Index dễ mất tới 6.06 điểm, xuống 500.35 điểm, đây cũng là mức điểm thấp nhất trong phiên. Đồ thị theo xu hướng giảm dần từ đầu phiên tới cuối phiên đem đến tâm lý khá tiêu cực ở giai đoạn này. Đà giảm mở rộng trên toàn thị trường, nhóm cổ phiếu đầu cơ là đối tượng bị bán mạnh. Đường MA(50) đã không nâng đỡ được đường giá ở phiên nay. Bên cạnh đó dải Bollinger có tín hiệu mở rộng xuống phía dưới đem đến xu thế tiêu cực. Một loạt các chỉ báo như RSI và STO đang giảm mạnh, cùng với MACD mang giá trị âm cho thấy thị trường bắt đầu xu thế giảm điểm. Các tín hiệu hiện tại cho xu thế thị trường khá xấu, nếu phiên tới Vn-Index test lại không thành công ngưỡng 502 điểm thì khả năng Vn-Index tiến về ngưỡng thấp hơn là 495 điểm.

VN-INDEX	MỐC HỖ TRỢ		MỐC KHÁNG CỰ	
	Mạnh	470 điểm	Mạnh	540 điểm
	Trung bình	495 điểm	Trung bình	530 điểm
	Yếu	502 điểm	Yếu	515 điểm

BIỂU ĐỒ HNX-INDEX



Cây nến đỏ thân dài ở phiên nay cho thấy tâm lý khá tiêu cực của nhà đầu tư. Đóng cửa, HNX-Index dễ mất tới 1.44% xuống 66.95 điểm. Thanh khoản tăng mạnh với giá trị giao dịch đạt gần 500 tỷ đồng. Có thể thấy khối lượng tăng trong những phiên giảm mạnh là tín hiệu tiêu cực cho thị trường. Hàng loạt các chỉ báo đang giảm mạnh thể hiện tâm lý bi quan của nhà đầu tư. Chỉ báo MACD đã giảm mạnh và cắt xuống dưới đường tín hiệu đang tiến về ngưỡng 0. Bên cạnh đó RSI cũng giảm mạnh khỏi vùng quá mua và đang rơi thẳng đứng. Hiện tại đường giá đang được hỗ trợ bởi dải giữa của Bollinger và đây được đánh giá là ngưỡng hỗ trợ yếu và khả năng có nhịp phục hồi nhẹ trong phiên tới là có thể xảy ra. Đây là cơ hội đường giá test lại ngưỡng hỗ trợ 67 điểm. Dự báo phiên tới đà bán có thể chứng lại khi STO đang tiến về ngưỡng quá bán và là cơ hội phục hồi cho chỉ số.

HNX-INDEX	MỐC HỖ TRỢ		MỐC KHÁNG CỰ	
	Mạnh	63.5 điểm	Mạnh	75 điểm
	Trung bình	65 điểm	Trung bình	71 điểm
	Yếu	67 điểm	Yếu	69 điểm

NHẬN ĐỊNH PHIÊN GIAO DỊCH 30/12/2013**Diễn qua thị trường quốc tế:**

Thị trường chứng khoán Châu Á đón tuần giao dịch cuối cùng trong năm 2013 với mức tăng nhẹ nhưng giá trị giao dịch cầm chừng do ảnh hưởng tâm lý của kỳ nghỉ lễ sắp tới. Kết quả giao dịch của thị trường chứng khoán Mỹ trong tuần trước đã có ảnh hưởng tích cực tới diễn biến thị trường CK Châu Á. Chỉ số S&P 500 và chỉ số công nghiệp DowJones hôm thứ 6 giao động tại mức cao kỷ lục, trong khi lợi tức trái phiếu chính phủ 10 năm tăng hơn 3 điểm phần trăm, lên mức cao nhất kể từ tháng 7/2011. Thị trường CK Châu Á cũng ngóng chờ các thông tin sẽ công bố trong tuần này của Mỹ, bao gồm chỉ số niềm tin người tiêu dùng Mỹ công bố và ngày thứ 3, tỷ lệ thất nghiệp công bố vào ngày thứ 5, công bố chính thức của FED và chủ tịch Ben Bernanke vào ngày thứ 6 tới. Chỉ số chứng khoán tại Nhật lên mức cao nhất trong vòng 6 năm, đạt 16.269 điểm tại đầu phiên giao dịch trước khi giảm trở lại, trong khi tỷ giá quy đổi USD - Yên Nhật tăng lên mức cao nhất trong vòng 5 năm, đạt 105.36 Yên đổi 1 USD. Cổ phiếu của các công ty sản xuất ô tô tăng sau khi các đơn vị này ước đoán lượng tiêu thụ xe hơi sẽ tăng trước khi mức thuế mới được áp dụng vào tháng 4 tới. Cổ phiếu của Nissan Motor và Mitsubishi Motors tăng 0,8% trong khi cổ phiếu của Mazda Motor tăng hơn 1%. Cổ phiếu Panasonic tăng 0,3% khi công ty tiết lộ kế hoạch xây dựng hơn 1.000 căn nhà tại vùng Fujisawa, nhằm mục đích quảng bá công nghệ năng lượng sạch, một hướng kinh doanh mới thay cho lĩnh vực điện tử tiêu dùng trước đây. Thị trường chứng khoán Australia tăng 0,5% do đồng đô la Úc có giá chuyển đổi thấp nhất trong vòng 3.5 năm trở lại đây so với đồng bạc xanh, ở mức 0.8830 USD đổi một đô la Úc. Trong khi đó, chỉ số chứng khoán Hàn Quốc không có biến động do đồng Yên yếu đã gây tâm lý thận trọng cho các nhà đầu tư ở quốc gia này.

Nhận định và dự báo TTCK trong nước:

Phiên giao dịch đầu tuần cả 2 sàn đã bán mạnh với thanh khoản tăng vọt cho thấy tâm lý tiêu cực của nhà đầu tư. Chốt phiên, Vn-Index跌 mất mốc hỗ trợ 502 điểm, lùi xuống 500.35 điểm. Trong khi HNX-Index cũng跌 mất mốc hỗ trợ 67 điểm, giảm 1.44% xuống 66.95 điểm, đây là mức giảm mạnh nhất kể từ ngày 25/6 đến nay.

Sau những ngày giao dịch linh xình ở 2 tuần trước đó, nhà đầu tư đã dần mất kiên nhẫn và quyết định bán ra để bảo toàn lợi nhuận cũng như lo ngại về hiệu ứng rút tiền cuối năm. Có thể nói phiên nay tâm lý tiêu cực bao trùm cả thị trường, bắt đầu ngay từ lúc mở cửa phiên và mở rộng hơn trong phiên buổi chiều. Đa bán mạnh không loại trừ bất cứ cổ phiếu nào, từ nhóm cổ phiếu vốn hóa lớn đến nhóm cổ phiếu penny. Ở vài phiên nay nhóm cổ phiếu đầu cơ là đối tượng bị bán mạnh nhất khi dấu hiệu thị trường đang xấu đi khá rõ rệt. Tiêu biểu trong nhóm này là cổ phiếu FLC, PVX và SHN, đây là những cổ phiếu có thanh khoản cao và được nhà đầu tư chú ý. Phiên giao dịch hôm nay là phiên điều chỉnh thực sự trên sàn HNX sau chuỗi ngày tăng điểm, và tín hiệu bán ra đã được chúng tôi đưa ra ở nhiều phiên trước đó. Thị trường bán mạnh ở phiên nay không do thông tin xấu nào cả mà chỉ xuất phát từ cung cầu tự nhiên. Chính vì thế, để thị trường có nhịp phục hồi trở lại thì mặt bằng giá phải về mức thấp hơn mới thu hút được cầu trở lại. Tuy nhiên, phiên hôm nay thị trường bán mạnh là hơi quá đà, do đó trong phiên tới, Vn-Index sẽ quay lại test ngưỡng 502 điểm và HNX-Index sẽ test ngưỡng 67 điểm. Thị trường mất vài phiên ở ngưỡng này trước khi tiến về ngưỡng hỗ trợ thấp hơn nếu diễn biến tiếp tục xấu đi.

Với diễn biến hiện tại, chúng tôi chưa khuyến nghị nhà đầu tư mở lại vị thế mua. Thay vào đó tiếp tục đứng ngoài quan sát thị trường. Và trong giai đoạn này, nhà đầu tư nên giữ tỷ trọng cổ phiếu và tiền mặt hợp lý. Với quan điểm của chúng tôi thì nhịp điều chỉnh này chưa dừng lại.

ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG BẢN TIN

Bản tin nhận định thị trường này được Công ty Chứng khoán Đông Nam Á cung cấp cho một bộ phận khách hàng nhất định có mở tài khoản tại Công ty. Mọi sự cung cấp khi chưa được sự đồng ý của Công ty đều bị coi là vi phạm bản quyền của SeASecurities.

KHUYẾN CÁO

Nội dung trong bản tin này được Công ty Chứng khoán Đông Nam Á tổng hợp và phân tích từ các nguồn thông tin đại chúng được xem là đáng tin cậy và chỉ đơn thuần phục vụ mục đích tham khảo. Công ty Chứng khoán Đông Nam Á không chịu trách nhiệm với bất kỳ quyết định mua hay bán khi khách hàng sử dụng các thông tin trên.